

KURZANLEITUNG

A-SERIE



HiTech

DE

VALTRA

YOUR WORKING MACHINE

VALTRA A-SERIE HITECH

Diese Anleitung soll Ihnen helfen, sich schnell mit Ihrem Traktor vertraut zu machen. Bitte lesen Sie vor dem Betrieb des Traktors die Bedienungsanleitung mit allen sicherheitsrelevanten Punkten.

Die Traktoren der A-Serie nutzen die leistungsstarken 3- und 4-Zylindermotoren von AGCO Power in Kombination mit einem 12+12 Getriebe. Für die Modelle A75-A95 ist optional auch ein 24+24 HiTech 2-Getriebe erhältlich. Das Ergebnis ist ein äußerst zuverlässiger und universell einsetzbarer Traktor. Die Kabine bietet mehr Ergonomie und ein ruhiges Arbeitsumfeld für den Fahrer, damit Sie Ihre Arbeiten so effizient wie möglich erledigen können.

YOUR WORKING MACHINE

YOUR

Fahrgestell	4
Bedienelemente am Armaturenbrett	6
Bedienelemente an Seitenkonsole und Armlehne	7
Vor dem Fahren des Traktors	9
Anfahren	10
Gangwechsel	11
HiShift und Wendeschaltung	12
AutoTraction	13
Motordrehzahlsspeicher	14
Hydraulik: Einstellen der Heckventile	15
Heckzapfwelle	16
Heckbedienung und Anschlüsse	17

WORKING

Feldarbeit	18
Transport	19
Arbeiten mit dem Frontlader	20
Arbeiten mit der Zapfwelle	21

MACHINE

Tipps	22
Armaturenbrett	23

FAHRGESTELL

Die Traktoren der A-Serie werden in drei unterschiedlichen Größen angeboten.

A75, A85 und A95 sind mit einem kleinen Fahrgestell und Dreizylindermotoren ausgestattet. A105 und A115 haben ein mittelgroßes Fahrgestell und Vierzylindermotoren. Die Modelle A125 und A135 kombinieren ein großes Fahrgestell mit Vierzylindermotoren.

Verschiedene Fahrgestellgrößen bieten Ihnen immer die perfekte Wahl für Ihre Aufgaben.

MODELL	A75	A85	A95	A105	A115	A125	A135
Motor	AGCO Power 3-Zylinder, 3,3 Liter			AGCO Power 4-Zylinder, 4,4 Liter			
Max. Leistung [PS]	75	85	95	105	115	125	135
Max. Leistung [kW]	56	63	70	78	86	93	101
Max. Drehmoment [Nm]	315	350	355	435	455	520	540
Fahrgestell	Klein			Mittel		Groß	
Getriebe	Allradantrieb, 12+12, optional 24+24 HiTech 2 (A75-A95), Wendeschaltung						
Zapfwelle	2 Zapfwellendrehzahlen			3 Zapfwellendrehzahlen			
Hubkraft	3,0 t			4,3 t		5,2 t	
Pumpenleistung	65 l/min			98 l/min			
Radstand	2.250 mm			2.430 mm		2.500 mm	



ARMATURENBRETT

Kurzanleitung: A-Serie / HiTech

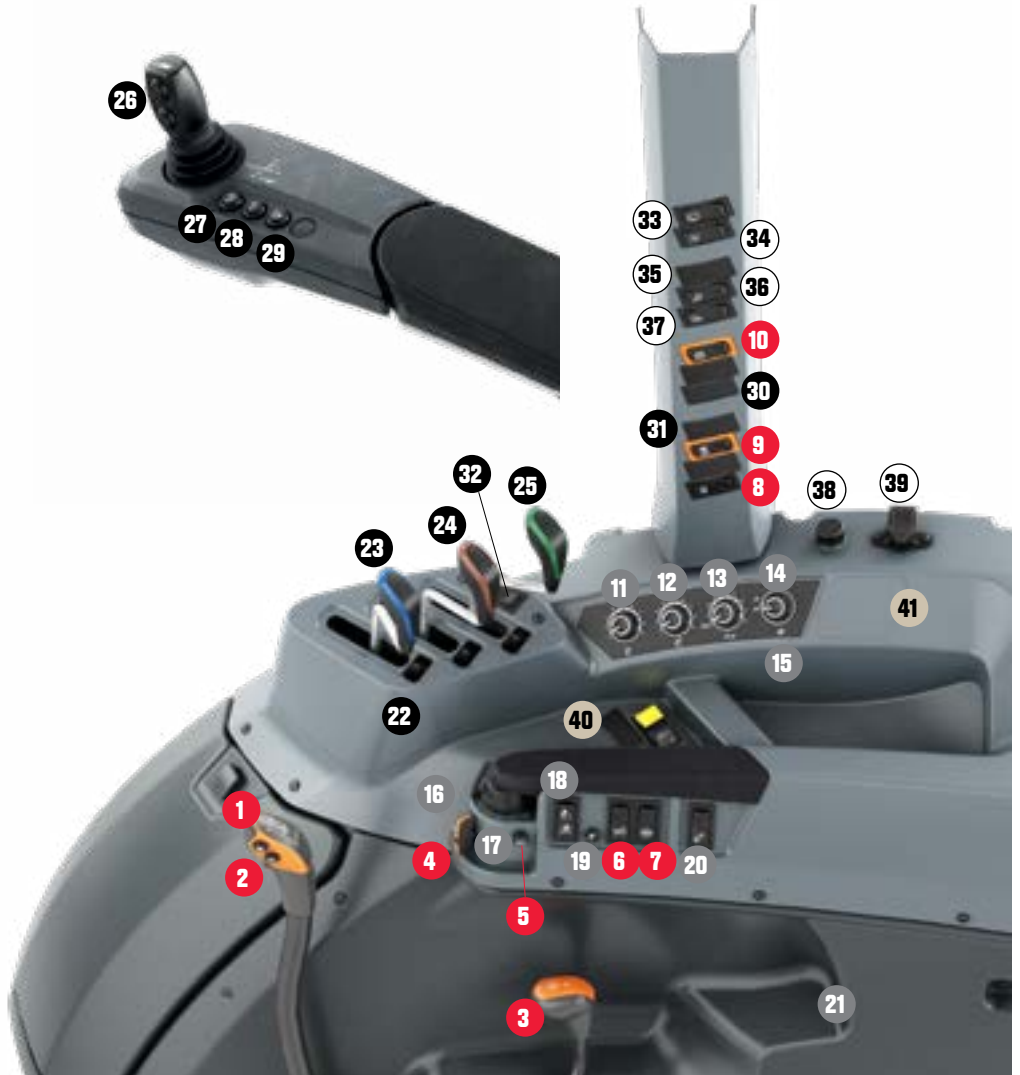


1. Armaturenbrett
2. Warnblinkschalter
3. Wendeschalthebel
4. Anpassung des Ansprechverhaltens der Wendeschaltung
5. Zündschloss
6. Multifunktionshebel
7. Lichtschalter
8. Einstellhebel für die Lenkradposition
9. Bedienkonsole der Anzeige im Armaturenbrett
10. Pedal für Lenkradneigung

1. Gangschalthebel (mit Lastschaltknöpfen in HiTech 2-Modellen)
2. Kupplungstaste (HiShift)
3. Schalthebel Fahrbereiche
4. Handgas
5. Speichertaste für die Motordrehzahl
6. Allrad
7. Differenzialsperre
8. Prüfschalter für Betriebsbremsen des Anhängers
9. AutoTraction Aktivierung/Deaktivierung
10. Speed Matching (HiTech 2)
11. Hubwerksregelung: Senkventil
12. Hubwerksregelung: Aushubhöhe
13. Hubwerksregelung: Zugkraftregelung
14. Schwingungstilgung
15. Kontrollleuchte des Schwingungsdämpfungssystems
16. Arbeitspositionsmarkierung
17. Einstellrad Arbeitstiefe EHR (AutoControl)
18. Heben/Neutral/Senken-Schalter der EHR
19. Drucktaster für Schnelleinzug
20. Schalter Anheben/Absenken
21. Fernbedienung der automat. AHK
22. Positionsverriegelung des Ventilsteuerhebels
23. Blaues Hydraulikventil
24. Braunes Hydraulikventil
25. Grünes Hydraulikventil

BEDIENELEMENTE: ARMLEHNE UND SEITENKONSOLE

- | | |
|-----|---|
| 26. | Joystick (J) mit Druckknöpfen für 3. und 4. Funktion |
| 27. | Ein/Aus Frontsteuerventile |
| 28. | Hydraulische Geräteverriegelung |
| 29. | Frontlader-Softdrive |
| 30. | Frontlader-Softdrive (bei Ergodrive) |
| 31. | Hydraulische Geräteverriegelung (bei Ergodrive) |
| 32. | Schalter zum Kombinieren der Hydraulikpumpen (98 l/min) |
| 33. | Heckscheibenwaschanlage |
| 34. | Fußraumheizung |
| 35. | Rundumleuchte |
| 36. | Arbeitsscheinwerfer Front |
| 37. | Arbeitsscheinwerfer Heck |
| 38. | 2-polige Steckdose max. 10 A |
| 39. | 3-polige Steckdose |
| 40. | Heckzapfwelle Start/Stop |
| 41. | Zapfwellenvorwahl (ab A105) |



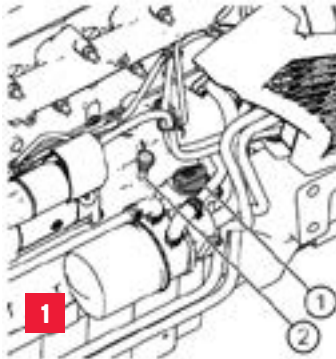
GETRIEBE

Das Getriebe der Valtra A-Serie hat 12+12 Gänge in zwei Fahrbereichen. 6 Gänge pro Fahrbereich verringern die Notwendigkeit, während der Arbeiten beide Gangwahlhebel zu betätigen. Optional ist für die Modelle A75-A95 auch ein 24+24 HiTech 2-Getriebe erhältlich.

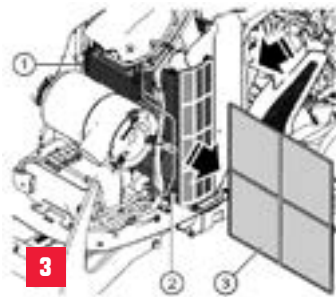
Bei HiTech-Modellen lässt sich die Fahrtrichtung ohne Betätigung des Kupplungspedals ändern. Verwenden Sie einfach den Wendeschalthebel unter dem Lenkrad. Wenn gewünscht, können Sie natürlich auch das Kupplungspedal betätigen.

VALTRA A105 beispielhafte Fahrgeschwindigkeiten [km/h]		
Gang	Geschwindigkeit bei 2.200 U/min	Geschwindigkeit bei 1.920 U/min (=Zapfwelle 540)
A1	1,98	1,73
A2	2,73	2,38
A3	3,77	3,29
A4	5,24	4,57
A5	7,29	6,36
A6	9,89	8,63
B1	8,1	7,1
B2	11,2	9,8
B3	15,4	13,5
B4	21,4	18,7
B5	29,8	26,0
B6	40,5	35,3

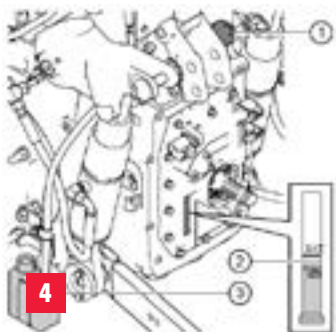
Hinterreifen 16.9R38 (SRI =800 mm)



1 Öleinfülldeckel
2 Ölmesstab



1 Kraftstoffkühler
2 Kühler
3 Kühlernetz



1 Ölstopfen
2 Ölstandsanzeige
3 Restölbehälter für Schnelltrennkupplungen

VOR DEM FAHREN DES TRAKTORS

Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Traktors, dass die täglichen Wartungschecks durchgeführt wurden. Die tägliche Wartungscheckliste umfasst:

Motoröl mit dem Ölmesstab prüfen

1.

Der Motorölmesstab befindet sich auf der rechten Seite des Motors. Vergewissern Sie sich, dass der Motorölstand zwischen der oberen und der unteren Markierung liegt. Wenn erforderlich, füllen Sie durch den Öleinfülldeckel Öl nach.

Kühlmittelstand prüfen

2.

Vergewissern Sie sich, dass das Kühlmittel im Ausgleichsbehälter über der Markierung für das kalte Kühlmittel steht. Der Ausgleichsbehälter für das Kühlmittel befindet sich unter der Motorhaube.

Sichtprüfung: Reifen, Öllecks, Kühler

3.

Reinigen Sie Frontgrill und Kühler, wenn erforderlich.

Ölstand von Getriebe und Hydrauliksystem prüfen

4.

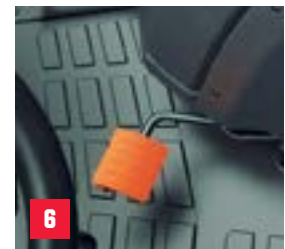
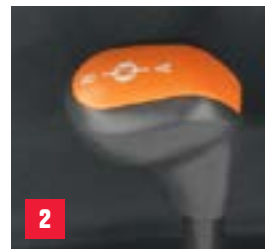
Der Ölstand muss zwischen den Minimum- und Maximum-Linien der Ölstandsanzeige liegen. Die Ölstandsanzeige befindet sich hinten am Traktor neben der Zapfwelle. Wenn der Restölbehälter für die Schnelltrennkupplungen voll ist, entleeren Sie ihn.

Prüfen Sie Kraftstoff- und AdBlue-Füllstände.

5.

ANFAHREN

1. Treten Sie das Kupplungspedal und starten Sie den Motor.
2. Wählen Sie den gewünschten Geschwindigkeitsbereich (A oder B) und den geeigneten Gang. Denken Sie daran, dass der Gang klein genug zum Anfahren sein muss.
3. Wenn Sie an einer Steigung anfahren, halten Sie den Traktor mit den Bremspedalen im Stand.
4. Bringen Sie den Wendeschalthebel in die Vorwärtsstellung.
5. Das Kupplungspedal loslassen.
6. Stellen Sie die Fahrgeschwindigkeit mit dem Gaspedal ein und wechseln Sie die Gänge wie erforderlich (siehe S. 11).



GANGWECHSEL

Die Traktoren der A-Serie haben 6 Hauptgänge und 2 Fahrbereiche.



1. 6 Hauptgänge.

2. **Fahrbereiche:**
Hebel in der vorderen Stellung wählt die oberen Gänge (B).
Hebel in der hinteren Stellung wählt die unteren Gänge (A).

HISHIFT & WENDESCHALTUNG

Bei den HiTech-Modellen müssen Sie zum Schalten der Gänge nicht die Kupplung treten. Drücken Sie stattdessen einfach die HiShift-Kupplungstaste im Gangwahlhebel.

Müheloser Fahrtrichtungswechsel mit dem Valtra Wendeschalthebel. Kuppeln ist nicht erforderlich.

TIPP: Sie können die Empfindlichkeit des Wendeschalthebels (lastschaltbare Wendeschaltung) mit dem Einstellregler am Armaturenbrett einstellen.

Mit dieser Funktion stellen Sie ein, wie fließend ein Richtungswechsel erfolgt.



AUTOTRACTION



AutoTraction gehört bei allen Modellen der A-Serie zur Standardausstattung. AutoTraction macht die Kupplung fast überflüssig, da Sie beim Anhalten des Traktors nur die Bremsen verwenden.

AutoTraction kuppelt in folgenden Fällen aus:

- Beide Bremspedale werden betätigt.
- Die Fahrgeschwindigkeit ist geringer als 20 km/h.
- Fahrpedal und Kupplungspedal wurden nicht betätigt.
- Der Wendeschalthebel zeigt in die gleiche Richtung, in die gerade gefahren wird.

Wenn Sie die Bremspedale loslassen, wird die Zugkraft wieder hergestellt. So können Sie ohne Betätigung der Kupplung im Stop-and-Go-Betrieb arbeiten. Beachten Sie, dass Sie einen ausreichend niedrigen Gang gewählt haben müssen, in dem Sie wieder anfahren können.



AutoTraction kann über einen Schalter in der B-Säule aktiviert oder deaktiviert werden.

MOTOR DREHZAHLSPEICHER

Mit dem Motordrehzahl-speicher können Sie einfach eine bestimmte Motordrehzahl abrufen, zum Beispiel zum Arbeiten mit der Zapfwelle. Sie steuern den Motordrehzahl-speicher mit den Tasten an der rechten Seitenkonsole.

Einstellen und Verwenden des Motordrehzahl-speichers:

1.

Wählen Sie die gewünschte Motordrehzahl mit dem Gaspedal oder dem Handgas.

2.

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Speichertaste für die Motordrehzahl. Sie hören einen Signalton. Und im Armaturenbrett leuchtet ein Symbol auf.

3.

Schalten Sie den Drehzahl-speicher ein oder aus, indem Sie die Speichertaste für die Motordrehzahl 1 Sekunde lang drücken.



HYDRAULIK

EINSTELLEN DER HECKVENTILE

Die Traktoren der A-Serie haben ein Open Center-Hydrauliksystem mit bis zu drei Heckventilen. Die maximale Ölfördermenge ist 65 l/min bei den Modellen A75-A95 und 98 l/min bei den Modellen A105-A135.



1. Ventile lassen sich einfach verriegeln bei konstanter Ölfördermenge oder in Neutralstellung.



2. Außerdem können Sie für den Frontlader auf Wunsch zwei elektronisch gesteuerte Ventile wählen.



3. Bei den Modellen A105-A135 kann eine maximale Ölfördermenge von 98 l/min abgerufen werden, indem der Durchfluss von zwei Pumpen über einen Wippschalter neben den Hebeln für die Hydraulik kombiniert wird.

TIPP: Die Ausstattung des Traktors kann mit einem Durchflussregelventil abgerundet werden. Dieses Ventil wird im Heck gesteuert und regelt die am braunen Ventil (hinten) verfügbare Ölmenge. Die restliche Ölmenge kann gleichzeitig für das Heckhubwerk oder andere Funktionen genutzt werden.

Mit diesem Durchflussregelventil können Sie die Drehzahl eines Hydraulikmotors einstellen und/oder zwei Funktionen gleichzeitig verwenden (siehe S. 17, Nr. 2).

HECKZAPFWELLE

Die A-Serie kann mit einer Zweifach-Zapfwelle (A75-A95) oder Dreifach-Zapfwelle (A105-A135) bestellt werden. Die Zapfwellen-Drehzahl wird auf dem Armaturenbrett angezeigt.

1.

Die Heckzapfwelle wird über einen Wippschalter in der rechten Seitenkonsole ein- und ausgeschaltet.

2.

Bei den Modellen A75-A95 erfolgt die Drehzahlvorwahl über einen externen Steuerhebel bzw. bei den größeren Modellen elektrisch über die rechte Konsole.

3.

Bei den Modellen A105-A135 erfolgt die Drehzahlvorwahl elektrisch über die rechte Seitenkonsole.



1



2



3

VERWENDUNG DES ZAPFWELLENSCHALTERS BEI DER A-SERIE

1. Starten der hinteren Zapfwelle:

Sie müssen sich auf dem Fahrersitz befinden, um den Zapfwellenbetrieb mit dem Zapfwellenschalter in der Kabine zu starten.

Wählen Sie mit dem Knopf einen geeigneten Gang für die Geschwindigkeitsregelung der hinteren Zapfwelle.

Halten Sie den hinteren Zapfwellenschalter gedrückt und bewegen Sie ihn nach hinten, um den Zapfwellenbetrieb zu starten.

Um die hintere Zapfwelle mit den externen Bedienelementen zu starten, halten Sie die EIN/AUS-Taste der Zapfwelle 3 Sekunden lang gedrückt.

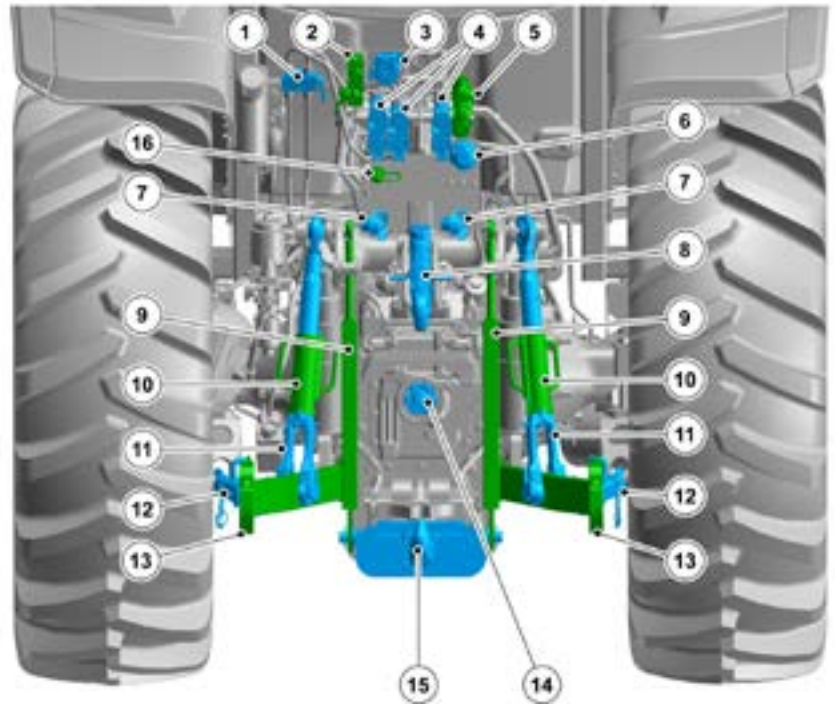
2. Stoppen der hinteren Zapfwelle:

Halten Sie den hinteren Zapfwellenschalter gedrückt und bewegen ihn nach vorn, um den Zapfwellenbetrieb zu stoppen. Lassen Sie dann den Schalter los.

Hinweis zur stationären Verwendung der Zapfwelle: Wenn die Zapfwelle in Betrieb ist und Sie vom Fahrersitz aufstehen, stoppt der Anwesenheitssensor des Sitzes normalerweise die Zapfwelle. Um dies zu vermeiden, drücken Sie den Zapfwellenschalter und halten Sie ihn 3 Sekunden lang in der Position EIN, bevor Sie den Sitz verlassen (die Zapfwelle muss dabei in Betrieb sein).

HECKBEDIENUNG UND ANSCHLÜSSE

- | | |
|-----|---|
| 1. | Ventil für die Pick-up Hitch (optional) |
| 2. | Hydraulische Anhängerbremse (optional) |
| 3. | Steckdose für das Anhänger-Antiblockiersystem (ABS) |
| 4. | Schnelltrennkupplungen für die Arbeitshydraulik |
| 5. | Durchflussregelventil (optional) |
| 6. | Anhänger-Steckdose |
| 7. | Kupplungen für Anhänger-Druckluftbremse (optional) |
| 8. | Oberlenker |
| 9. | Hubstreben der Pick-up Hitch |
| 10. | Einstellspindel Hubstrebe |
| 11. | Hubstrebe für Unterlenker |
| 12. | Seitenstrebe |
| 13. | Unterlenker |
| 14. | Zapfwellenstummel |
| 15. | Pick-up Hitch |
| 16. | Rücklauf über Rücklauffilter (1/2") |



Die Pick-up Hitch ist in Deutschland nicht zugelassen.



ARBEITEN MIT DER ZAPFWELLE

1. Treten Sie das Kupplungspedal und starten Sie den Motor.
2. Wählen Sie an der rechten Konsole (A105-A135) oder über den externen Hebel (A75-A95) die richtige Zapfwellendrehzahl.
3. Schalten Sie die Zapfwelle mit dem Schalter an der rechten Konsole ein.
4. Stellen Sie mit dem Fahrpedal oder Handgas die gewünschte Drehzahl ein. Die Zapfwellendrehzahl wird dann im Armaturenbrett angezeigt.
5. Speichern Sie die Motordrehzahl im Motordrehzahlsspeicher.
6. Stellen Sie das Handgas auf Minimum (siehe TIPP unten).
7. Wählen Sie die richtige Untersetzung und beginnen Sie mit der Arbeit.



TIPP: Sie können die Motordrehzahl zwischen Leerlauf und Arbeitsdrehzahl mit der Drehzahlsspeicher-Taste umschalten, wenn Sie diese eingestellt haben.



ARBEITEN MIT DEM FRONTLADER

MIT ELEKTRONISCHER STEUERUNG

1. Treten Sie das Kupplungspedal und starten Sie den Motor.
2. Schalten Sie den Frontlader ein (Sicherheitsschalter in der B-Säule).
3. Schalten Sie SoftDrive ein, falls erforderlich.
4. Kombinieren Sie zwei Pumpen, um die Ölfördermenge zu erhöhen.

TIPP: Verwenden Sie zum Anbauen oder Abnehmen von Anbaugeräten die Hydraulikverriegelung des Arbeitsgeräts. Drücken Sie den Wippschalter an der B-Säule und gleichzeitig die obere Taste im Joystick und bewegen Sie den Joystick nach links oder rechts.

TIPP: Denken Sie daran, dass Sie mit AutoTraction und der Wendeschaltung nur selten die Kupplung benötigen.

TIPP: Wenn Sie die Schwimmstellung über längere Zeit nutzen, z. B. für einen Schneepflug, verwenden Sie FL1. Wenn Sie die Schwimmfunktion nur kurz benötigen, schalten Sie FL2 ein. Anschließend können Sie die Schwimmfunktion mit der unteren Joysticktaste aktivieren und mit der oberen deaktivieren.



FELDKARBEIT

1. Treten Sie das Kupplungspedal und starten Sie den Motor.
2. Wählen Sie den Bereich A oder B.
3. Aktivieren Sie den Allradantrieb und/oder die Differenzialsperre.
4. Wählen Sie die Fahrtrichtung mit dem Wendeschalthebel aus.
5. Betätigen Sie das Gaspedal oder das Handgas.





TRANSPORT-EINSATZ

1.

Treten Sie das Kupplungspedal und starten Sie den Motor.

2.

Wählen Sie die gewünschten Gangabstufung.

3.

Schalten Sie den Allradantrieb beim Fahren auf der Straße AUS.

4.

Stellen Sie die Fahrtrichtung mit dem Wendeschalthebel ein und betätigen Sie das Gaspedal.

TIPPS

TIPPS ZUM FAHREN DER VALTRA A-SERIE

HiShift

Gangwechsel ohne Kupplungspedal. Bei allen Modellen der A-Serie können Sie die Gänge wechseln, ohne die Kupplung zu treten. Drücken Sie beim Gangwechsel auf die HiShift-Taste am Ganghebel, wenn Sie den Gang wechseln möchten. Sie müssen das Bein also nicht bewegen.

AutoTraction

Diese Funktion hat das Traktorfahren revolutioniert. Bei den Traktoren der A-Serie benötigen Sie das Kupplungspedal nur zum Anlassen des Motors.

Ansonsten verwenden Sie zur Steuerung des Traktors nur die Brems- und Fahrpedale. Das Getriebe wird beim Betätigen der Bremsen einfach ausgekuppelt und beim Lösen der Bremsen wieder eingekuppelt. Einfacher und intuitiver lassen sich Traktoren kaum fahren.

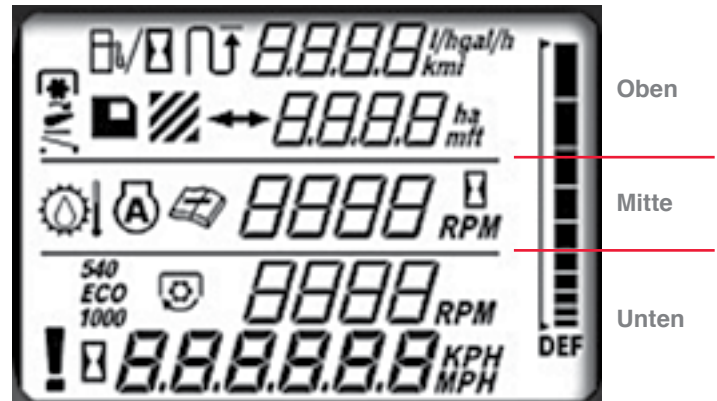
Ölfördermenge nach Bedarf

Die Modelle A105-A135 sind mit einer doppelten Hydraulikpumpe ausgestattet. Wenn Sie für den Betrieb eines Anbaugeräts oder für den Frontlader eine größere Ölfördermenge benötigen, schalten Sie die zwei Pumpen einfach mit einem Schalter zusammen.

ARMATURENBRETT



1. Analoger Tachometer
2. Analoge Motortemperaturanzeige
3. Analoge Kraftstoffanzeige mit Warnlampe
4. Leistungsüberwachung
5. Informationsleuchten
6. Warnleuchten



4 LEISTUNGSÜBERWACHUNG

- Oberer Bereich:** Gesamtverbrauch, Verbrauch pro Stunde und gefahrene Strecke bearbeitete Fläche (ausgelöst durch Zapfwelle/Heckhubwerk)
- Mittlerer Bereich:** Getriebeöltemperatur/Motordrehzahl im Speicher/Routinewartung
- Unterer Bereich:** Betriebsstunden
Anzeige von Motordrehzahl/
Fahrgeschwindigkeit oder
Zapfwellen-Drehzahl und
Fahrgeschwindigkeit
Servicecodeanzeige



Mehr erfahren:



bit.ly/a-serie

VALTRA ist eine weltweite
Marke von AGCO.

AGCO Deutschland GmbH
Geschäftsbereich Valtra
Johann-Georg-Fendt-Str. 14
87616 Marktoberdorf, GERMANY
valtra.deutschland@agcocorp.com

AGCO Austria GmbH
Geschäftsbereich Valtra
Enzersdorfer Str. 25
2340 Mödling, AUSTRIA
valtra.austria@agcocorp.com

GVS AGRAR AG
Im Majorenacker 1
8207 Schaffhausen
SWITZERLAND
info@gvs-agrar.ch

www.valtra.de
www.valtra.at
www.youtube.com/ValtraDEAT
www.facebook.com/ValtraDEAT
www.instagram.com/ValtraDEAT

YOUR WORKING MACHINE

Änderungen jederzeit möglich. Alle Rechte vorbehalten. Diese Kurzanleitung ist Eigentum von AGCO. Wiederverkauf verboten.